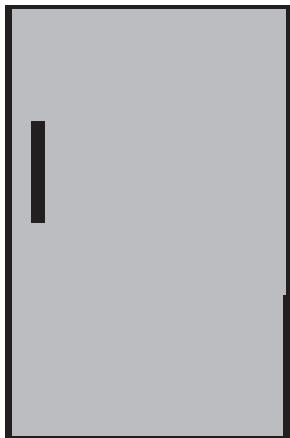


Холодильник

Посібник користувача



Холодильник Руководство пользователя

В 1751
В 1750 НСА
В 1750 НСА W

UK | RUS

beko

Будь ласка, спочатку прочитайте цю інструкцію!

Шановний покупець!

Сподіваемся, що цей товар, виготовлений на сучасних підприємствах і перевірений за допомогою найприскіпливіших процедур контролю, ефективно слугуватиме вам у побуті. Для цього рекомендуємо вам прочитати всю інструкцію до кінця, перш ніж користуватися холодильником, і зберегти її для майбутнього використання у довідкових цілях.

Ця інструкція

- допоможе вам користуватися пристроям у швидкий і безпечний спосіб;
 - прочитайте інструкцію, перш ніж встановлювати холодильник і користуватися ним;
 - дотримуйтесь інструкцій, особливо з питань техніки безпеки;
 - зберігайте інструкцію в легкодоступному місці, оскільки вона може знадобитися вам пізніше;
 - крім того, прочитайте також інші документи, що постачаються разом із холодильником.
- Зверніть увагу, що ця інструкція також може бути дійсною для інших моделей.

Символи та їхній опис

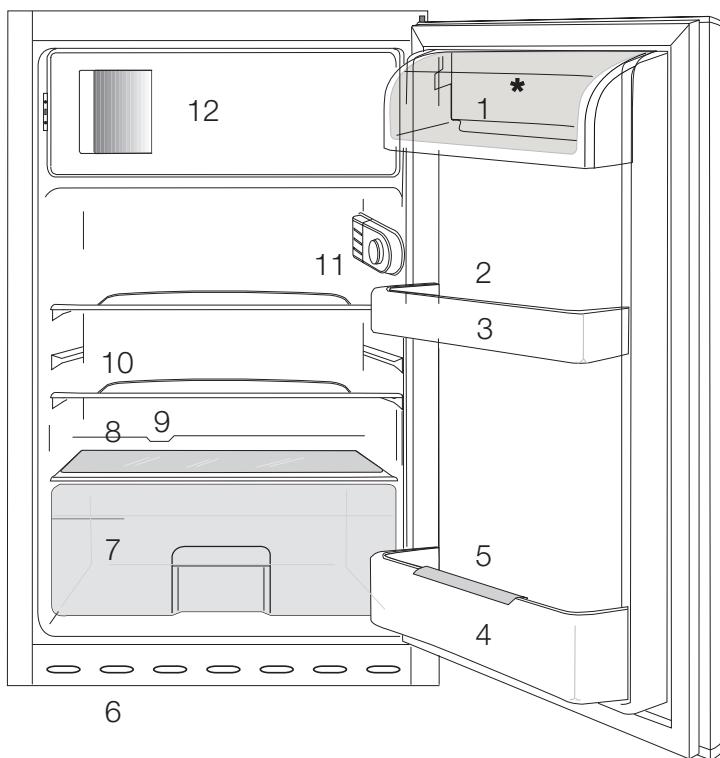
Ця інструкція містить наступні символи:

-  Важлива інформація або корисні поради з користування.
-  Попередження про небезпечні ситуації для життя та майна.
-  Попередження про електричну напругу.

ЗМІСТ

1 Холодильник	3	4 Підготовка	13	
Перенавішування дверцят 14				
2 Важливі вказівки з техніки безпеки	4	5 Користування холодильником	16	
Призначення.....	4	Заморожування	16	
Для пристройів із роздільником води:	8	Заморожування продуктів	16	
Безпека дітей	8	Приготування кубиків льоду	17	
Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів	8	Зберігання заморожених продуктів	17	
Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS) . 9	9	Розморожування приладу	17	
Інформація про упаковку.....	9	Охолодження.....	18	
Як заощадити електроенергію	10	Зберігання продуктів.....	18	
3 Установка		11	Розморожування приладу	18
Що слід враховувати при транспортуванні приладу.....	11	Припинення роботи приладу	18	
Перед увімкненням холодильника	11	6 Догляд та очищення		19
Підключення до електромережі	11	Захист пластикових поверхонь		19
Замена лампочки	12	7 Рекомендації з усунення неправностей		20
Регулювання ніжок	12			
Утилізація упаковки	12			
Утилізація вашого старого холодильника ..	12			
Розміщення та Установка	12			

1 Холодильник



- 1. Відділення для молочних продуктів
- 2. для яєць
- 3. Door полиці
- 4. Полка для пляшок Пляшка
- 5. захоплення
- 6. висоті передні ніжки
- 7. Crisper
- 8. Crisper кришкою
- 9. талої води колекцію канал - дренажна трубка
- 10. рухливі полки
- 11. Внутрішнє освітлення і ручку термостата
- 12. а.) Морозильник і лоток для льоду (для моделей)
б.) морозильній камері і лоток для льоду (для моделей)

*Може не бути в наявності в усіх моделях

- ❶ Ілюстрації в даній інструкції є схематичними і можуть відрізнятися від вашої моделі. Якщо до комплектації моделі, яку ви придбали, не входять згадані деталі, вони призначені для інших моделей.

2 Важливі вказівки з техніки безпеки

Ознайомтеся з наведеною нижче інформацією. Ігнорування цієї інформації може привести до травмування чи пошкодження пристрою. В такому разі гарантія і будь-які зобов'язання виробника стосовно надійної роботи пристрою будуть анульовані. Оригінальні запасні частини будуть постачатися протягом 10 років з моменту придбання виробу.

Призначення

	ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Під час зберігання або встановлення приладу вентиляційні отвори повинні бути відкриті.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для того, щоб прискорити процес розморожування не використовуйте механічні та інші предмети, крім пристосувань, рекомендованих виробником.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Контур холодаагенту не повинен бути пошкоджений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

:Не кладіть всередину камери для зберігання продуктів електричні пристрої, які не рекомендовані виробником.

Прилад призначений лише для використання в домашніх або низченаведених умовах:

- на кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших установах;
- на фермах або готелях, в мотелях та інших гостинних будинках для використання клієнтами.
- готелі типу «ліжко та сніданок»;
- підприємства громадського харчування та інші види використання не в роздрібній торівлі

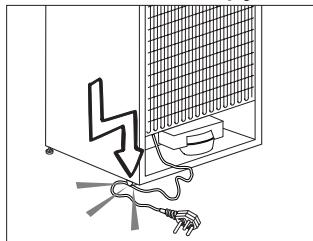
Загальні правила техніки безпеки

- Якщо ви бажаєте утилізувати/ліквідувати пристрій, рекомендуємо звернутися до авторизованої сервісної служби та компетентних органів для отримання необхідної інформації.
- З усіма питаннями та проблемами стосовно холодильника звертайтесь до уповноваженої сервісної служби. Без повідомлення уповноваженої сервісної служби не втручайтесь в роботу холодильника й не дозволяйте робити це іншим.

- Для пристрів з морозильним відділенням: не їкте морозиво та кубики льоду одразу після виймання їх з морозильного відділення! (Це може викликати обмороження ротової порожнини.)
- Для приладів з морозильним відділенням: не ставте рідкі напої у пляшках чи банках до морозильного відділення. Вони можуть лопнути.
- Не торкайтесь руками заморожених продуктів; вони можуть примерзнути до шкіри.
- Перед чисткою чи розморожуванням від'єднуйте холодильник від електромережі.
- Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом "to" "Не використовуйте пару та засоби для чищення, які можуть випаруватися, для чищення та розморожування вашого холодильника. У такому випадку пара може сконтактувати з електричними частинами та викликати коротке замикання чи удар електричним струмом.
- Не використовуйте такі частини холодильника, як дверцята, як підставку чи опору.
- Не використовуйте електричні прилади всередині холодильника.
- Не допускайте пошкодження частин, у яких циркулює хладагент, ріжучими чи свердлувальними інструментами. Хладагент може з'явитися із випаровувача, на трубопроводі чи на покриттях і викликати подразнення шкіри чи ураження очей.
- Не закривайте вентиляційні отвори вашого холодильника
- Ремонт електроприладів мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці. Ремонт, виконаний недосвідченими особами, може спричинити ризик для користувача.
- У випадку несправностей під час експлуатації чи ремонту вимкніть холодильник, вимкнувши запобіжник чи вийнявши з розетки шнур живлення.
- При від'єднанні від мережі не тягніть за кабель – тільки за штепсель.
- Пляшки з алкогольними напоями мають зберігатися у надійному місці, із закритою кришкою та у вертикальному положенні.

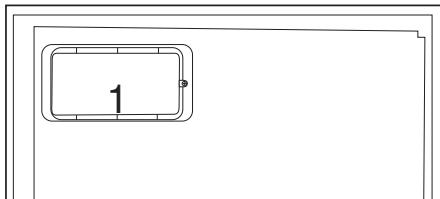
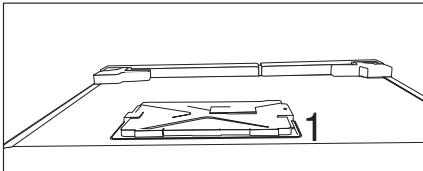
- Суворо заборонено зберігати в холодильнику пляшки з горючими чи вибухонебезпечними речовинами.
- Не застосуйте механічні пристрій або інші засоби для прискорення розмороження, крім рекомендованих виробником.
- Цей електроприлад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чутливими або розумовими можливостями або з браком досвіду і знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не пройшли інструктаж щодо користування пристроєм від відповідальної за їхню безпеку особи.
- Не використовуйте несправний холодильник. При виникненні запитань звертайтесь до кваліфікованого фахівця.
- Електрична безпека може гарантуватися лише в тому випадку, якщо система заземлення у вашому будинку відповідає стандартам.
- Вплив на пристрій дощу, снігу, сонця чи вітру небезпечний з точки зору електробезпеки.
- Зверніться до сервісної служби, якщо пошкоджено шнур живлення, щоб це не створило небезпеку для вас.
- Не вмикайте холодильник в розетку під час його встановлення. Ризик смертельного випадку чи серйозних ушкоджень дуже високий.
- Цей холодильник призначений лише для зберігання харчових продуктів. Його не слід використовувати з будь-якою іншою метою.
- таблиця з описом технічних специфікацій виробу розташована зліва на внутрішній стінці холодильника.
- Не підключайте холодильник до електронних систем енергозбереження, оскільки це може привести до несправності виробу.
- Якщо в холодильнику є підсвічування синім світлом, не слід довго дивитися на нього голим оком або через оптичні пристрій.
- У разі відключення холодильників із ручним управлінням від мережі електроживлення зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж підключати живлення.
- У випадку продажу виробу цю інструкцію з експлуатації слід передати новому господарю.
- Під'єднуючи холодильник до електромережі, не торкайтесь до штепсельної вилки мокрими руками" to "Під'єднавши холодильник до електромережі, не

торкайтесь до штепсельної вилки вологими руками



- Не підключайте холодильник до погано закріпленої стінної розетки мережі електропостачання.
- Із міркувань безпеки не допускайте потрапляння води безпосередньо на зовнішні або внутрішні частини холодильника.
- Не розбризкуйте поряд із холодильником займисті матеріали, такі як газ пропан, через ризик пожежі та вибуху.
- Не ставте посудини з водою на холодильник, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Не перевантажуйте холодильник надмірною кількістю продуктів. Якщо холодильник перевантажено, продукти можуть випасти при відчиненні дверцят і травмувати вас чи пошкодити холодильник. Не кладіть предмети на холодильник, оскільки вони можуть впасти під час відчинення чи зачинення дверцят.

- У холодильнику не можна зберігати речовини, що вимагають певних температурних умов (вакцини, термочутливі медикаменти, наукові матеріали тощо).
- Холодильник слід від'єднати від електромережі, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу. Можливі несправності шнура живлення можуть привести до пожежі.
- Холодильник може переміщатися, якщо регульовані ніжки не зафіксовано на підлозі. Фіксація регульованих ніжок на підлозі може запобігти його переміщенню.
- При переміщенні холодильника не тримайте його за ручку, бо вона може зламатися.
- При встановленні холодильника відстань між ним й іншим холодильником чи морозильником має становити щонайменше 8 см. В іншому разі бічні стінки, що прилягають, зволожуватимуться.
- Ніколи не використовуйте цей виріб, якщо верхня або задня кришка відкриті та відкривають доступ до електронних плат (кришки електронних плат) (1).



Для пристрій із розподільником води:

- Тиск в місці підведення холодної води не повинен перевищувати 90 фунтів на квадратний дюйм (6,2 бар). Якщо тиск води перевищує 80 фунтів на квадратний дюйм (5,5 бар), встановіть у своїй магістральній мережі клапан обмеження тиску. Якщо ви не знаєте, як перевірити тиск води, зверніться за допомогою професійного сантехніка.
- Якщо у вашій установці існує ризик виникнення гідравлічного удару, обов'язково встановіть захисне обладнання для запобігання ризику виникнення гідравлічного удару. У разі виникнення сумнівів стосовно можливості виникнення гідравлічного удару у вашій установці, зверніться за допомогою до професійних сантехніків.

- Забороняється виконувати встановлення у місці підведення гарячої води. Необхідно вжити запобіжних заходів для запобігання ризику замерзання шлангів. Температура робочої води повинна знаходитися в інтервалі від 33 °F (0,6 °C) до 100 °F (38 °C).
- Використовуйте лише питну воду.

Безпека дітей

- Якщо на дверцях є замок, тримайте ключ у місці, недосяжному для дітей.
- Слід наглядати за дітьми та не дозволяти їм псувати пристрій.

Відповідність Директиві щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (Директива WEEE) й утилізація відходів



Цей прилад відповідає вимогам Директиви WEEE (2012/19/EU). Цей виріб позначений символом  принадлежності до категорії відходів електричного й електронного обладнання (WEEE).

Цей прилад виготовлений з високоякісних деталей та матеріалів, які підлягають повторному використанню й переробці. Після закінчення терміну експлуатації цей прилад не можна викидати разом зі звичайними

побутовими відходами. Його слід здати у відповідний пункт збору відходів електричного та електронного обладнання як вторинної сировини. Інформацію про місцезнаходження найближчого пункту збору відходів можна отримати в місцевих органах влади.

Відповідність Директиві щодо обмеження використанням шкідливих речовин (RoHS)

Цей прилад відповідає вимогам Директиви RoHS (2011/65/EU). Він не містить шкідливих та інших речовин, використання яких заборонено цією Директивою.

Інформація про упаковку

Упаковка цього виробу виготовлена з матеріалів, які підлягають повторній переробці згідно з національними нормами та правилами щодо охорони довкілля. Ці пакувальні матеріали не можна викидати разом з побутовими чи іншими відходами. Їх слід здати в один з пунктів збору пакувальних матеріалів, визначених місцевими органами влади.

Попередження НС

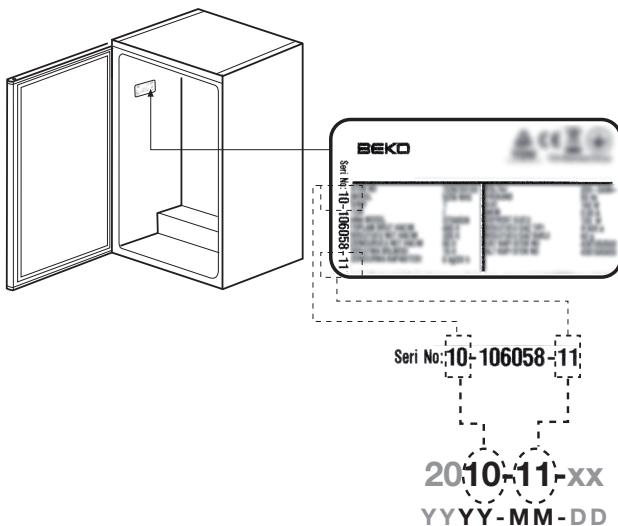
Якщо система охолодження вашого пристрою містить R600a:

Цей газ горючий. Тому будьте уважні, не допускайте пошкодження системи охолодження та труб

під час використання і транспортування. У випадку пошкодження пристрою зберігайте його подалі від потенційного джерела займання та провітрюйте приміщення, в якому знаходитьться прилад.

Не звертайте уваги на попередження, якщо система охолодження вашого пристрою містить R134a.

Тип газу, що використовується у приладі, наведений у паспортній таблиці, розташованій зліва на внутрішній стінці холодильника



Як заощадити електроенергію

- Не тримайте двері холодильника відчиненими тривалий час.
- Не закладайте до холодильника гарячі продукти чи напої.
- Не зберігайте у холодильнику гарячі напої чи продукти.
- Не встановлюйте холодильник під прямим сонячним промінням чи поблизу джерела тепла, наприклад, плити, посудомийної машини чи радіатора опалення.
- Слідкуйте за тим, щоб продукти зберігалися у закритих контейнерах.
- Для холодильників із морозильним відділенням: у морозильному відділенні холодильника можна зберігати максимальну кількість продуктів, якщо дістати з нього полиці чи скрині. Наведене в технічних характеристиках енергоспоживання холодильника визначено за умови, що полиці чи скрині морозильного відділення вийняті, й у нього завантажена максимально можлива кількість продуктів. Полицю чи скриню можна використовувати відповідно до форми й розміру продуктів для заморожування.
- Розморожування заморожених продуктів у холодильному відділенні забезпечить економію електроенергії та збереження якості продуктів.
- Дата виробництва міститься в серійному номері продукту, що вказаний на етикетці, розташованій на продукті, а саме, перші дві цифри серійного номера позначають рік виробництва, а останні дві - місяць. Наприклад, «10-100001-05» означає, що продукт виготовлений в травні 2010 року.

3 Установка

⚠ Будь ласка, пам'ятайте, що виробник не нестиме відповідальність, якщо не дотримано порад, наведених в інструкції з користування.

Що слід враховувати при транспортуванні приладу

- Перед будь-яким транспортуванням холодильник має бути спорожнений і вимитий.
- Перед упакуванням холодильника всі полиці, принадлежності, контейнери для фруктів та овочів тощо у вашому холодильнику слід міцно закріпити скотчем для запобігання струсам.
- Упаковувати холодильник слід за допомогою товстих стрічок і міцних мотузок, а також дотримуватися правил транспортування, надрукованих на упаковці.

Упевнітесь в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.

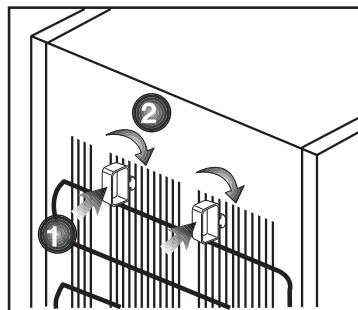
Повторне використання матеріалів надзвичайно важливе для природи та наших національних ресурсів.

Якщо ви бажаєте посприяти повторному використанню матеріалів упаковки, ви можете отримати більше інформації від органів охорони довкілля або від органів місцевої влади.

Перед увімкненням холодильника

Перш ніж розпочати експлуатацію холодильника, перевірте дотримання таких умов:

- Усередині холодильника сухо, ніщо не заважає вільній циркуляції повітря позаду приладу.
- Вставте 2 пластмасові розпірки для вентиляції на задню стінку, як показано на наступному малюнку. Пластмасові розпірки забезпечать потрібну відстань між холодильником і стіною для циркуляції повітря.
- Вимийте внутрішню частину холодильника, як рекомендовано у розділі "Обслуговування й чищення".



- Під'єднайте холодильник до розетки електромережі. При відчиненні дверця холодильника вмикається внутрішнє освітлення холодильного відділення.
- Коли компресор почне працювати, ви почуєте шум. Рідина та гази всередині холодильної системи також можуть створювати шум, навіть якщо компресор не працює, що є цілком нормальним явищем.
- Передні кромки холодильника можуть бути теплими на дотик. Це нормально. Ці області мають нагріватися, щоб уникнути конденсації.

Підключення до електромережі

Підключіть холодильник до заземленої розетки, захищеної плавким запобіжником відповідної потужності.

Важливо!

- Підключення має відповідати національним нормам і правилам.
- Після встановлення холодильника має бути забезпечений легкий доступ до штепселя шнура живлення.
- Указана напруга має відповідати напрузі вашої електромережі.
- Для підключення не слід використовувати подовжувачі та штепсельні колодки на декілька гнізд.

⚠ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має здійснювати кваліфікований електрик.

⚠ Забороняється користуватися холодильником, доки його не буде відремонтовано! Існує небезпека ураження електричним струмом!

Утилізація упаковки

Пакувальні матеріали можуть становити небезпеку для дітей. Зберігайте пакувальні матеріали у недосяжному для дітей місці, або утилізуйте їх, розсортувавши відповідно до інструкцій з утилізації відходів. Не утилізуйте їх разом із звичайними побутовими відходами.

Упаковка вашого холодильника вироблена з матеріалів, що можуть бути використані повторно.

Утилізація вашого старого холодильника

Утилізуйте старий холодильник, не завдаючи шкоди довкіллю.

- З питань щодо утилізації холодильника ви можете звернутися до пункту збору відходів вашого населеного пункту.

Перед утилізацією холодильника відріжте штепсель електрошнура, а також виведіть з ладу замки (якщо такі існують) дверцят, щоб захистити дітей від небезпеки зачинення всередині.

Розміщення та Установка

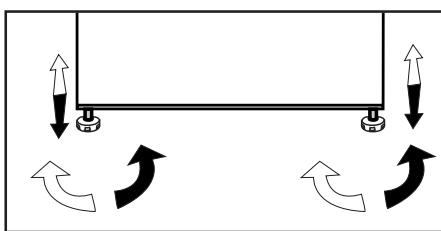
⚠ Якщо двері приміщення, в якому буде встановлено холодильник, недостатньо широкі, зверніться до сервісної служби; її співробітники допоможуть зняти двері з холодильника та пронести його боком.

- Встановлюйте холодильник у місці, зручному для його використання.
- Холодильник має знаходитися в місці, віддаленому від джерела тепла, підвищеної вологості та прямих сонячних променів.
- Для ефективнішої роботи необхідно забезпечити гарну вентиляцію навколо холодильника. Якщо холодильник встановлюється в ніші стіни, мінімальна відстань має бути 5 см до стелі та 5 см до стіни. Якщо на підлозі лежить килим, треба підняти холодильник на 2,5 см над рівнем підлоги.
- Холодильник має стояти на рівній поверхні, щоб не виникало трясіння.

Регулювання ніжок

Якщо холодильник не збалансовано;

Ви можете збалансувати холодильник, обертаючи його передні ніжки, як показано на малюнку. Кут холодильника, в якому знаходиться ніжка, опускатиметься, якщо повернати в напрямку чорної стрілки, і підйматиметься, якщо повернати у зворотному напрямку. Якщо хтось допоможе підняти холодильник, це полегшить процес.



Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

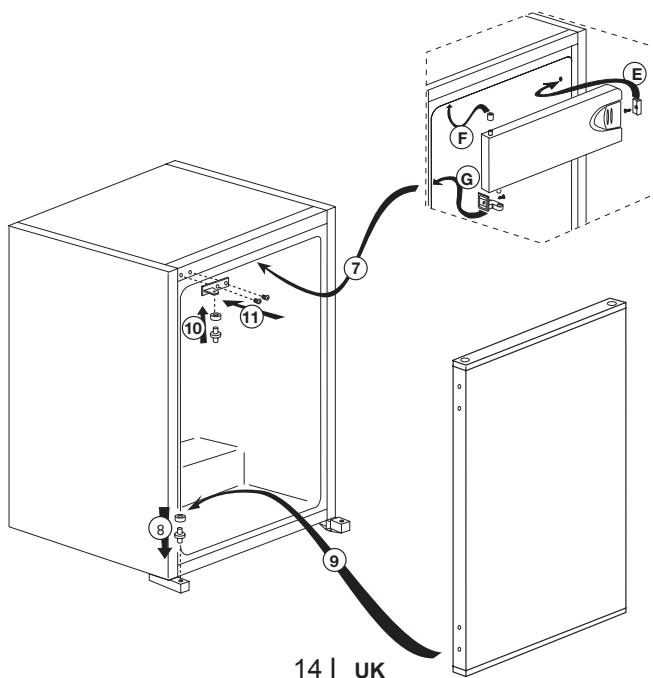
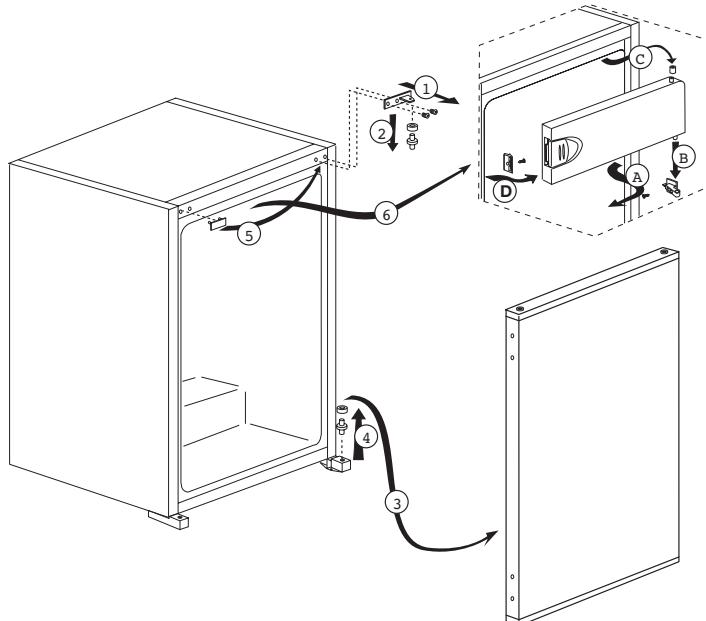
Лампы, используемые в этом приборе, должны выдерживать экстремальные физические условия, например, температуру ниже 20 °C.

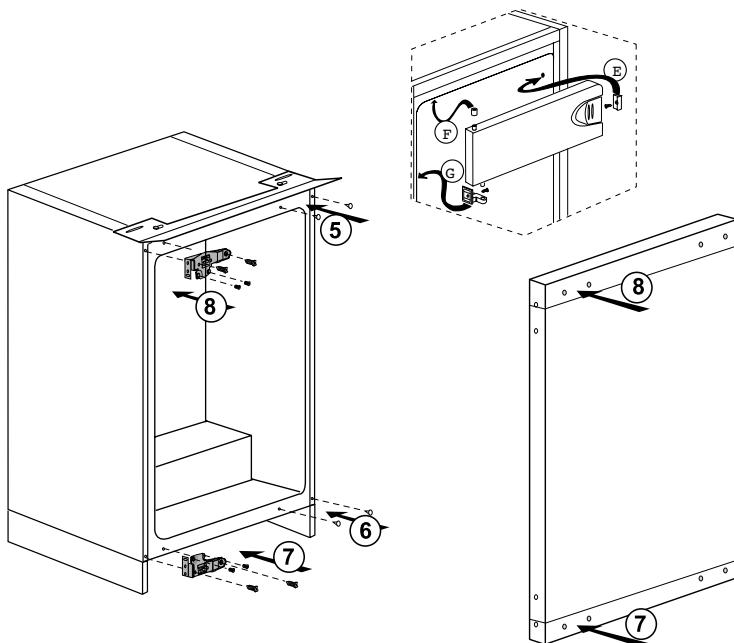
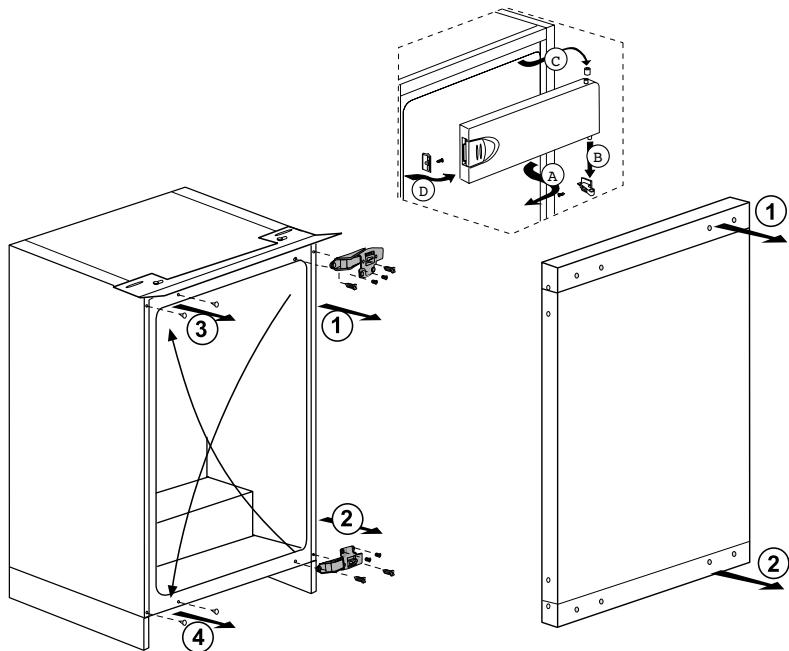
4 Підготовка

- Холодильник слід встановити на відстані щонайменше 30 см від джерел тепла, таких як жарівниці, плити, батареї центрального опалення й печі, а також не близьче 5 см від електричних духових шаф, у місцях, куди не духових шаф лічок пряме сонячне світло.
- Температура повітря в приміщенні, де встановлюється холодильник, має бути не менше 10°C. Використовувати холодильник в умовах низької температури не рекомендується з міркувань його низької ефективності.
- Упевніться в тому, що всередині холодильник старанно вимитий.
- Якщо два холодильники встановлюються поряд, між ними має бути відстань не менше 2 см.
- При першому увімкненні холодильника, протягом перших шести годин роботи дотримуйтеся наступних інструкцій.
- Не відчиняйте часто дверцята.
- Холодильник мусить працювати порожнім, без продуктів усередині.
- Не відключайте холодильник від електромережі. Якщо сталося порушення електропостачання, див. застереження у розділі "Рекомендації з вирішення проблем".
- Для забезпечення низького споживання енергії та попіщення умов зберігання необхідно використовувати контейнери/ ящики, що постачаються разом з морозильною камерою.
- Контакт їжі з датчиком температури в морозильній камері може спричинити збільшення споживання енергії пристроєм. Таким чином, слід уникати будь-якого контакту з датчиком(ами).
- Оригінальну упаковку та плівку слід зберегти для транспортування або переміщення холодильника в майбутньому.
- В деяких моделях приладова панель автоматично вимикається через 5 хвилин після закривання дверей. Вона повторно активізується після відчинення дверей або натискання будь-якої клавіші.
- Конденсація вологи на полицях дверцят/ корпусу та скляних контейнерах є нормальним явищем і виникає завдяки зміні температури внаслідок відкриття/ закриття дверцят під час функціонування виробу.

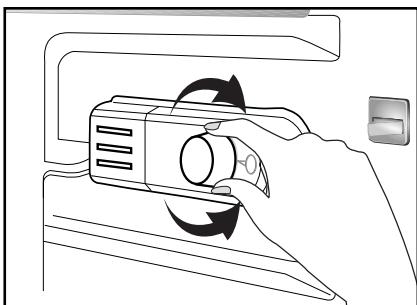
Перенавішування дверцят

Виконуйте у числовому порядку.

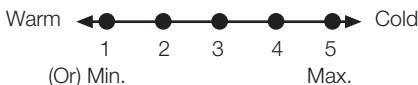




5 Користування холодильником



Робоча температура налаштовується регулятором температури.



1 = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

5 = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

(Або)

Min. = Режим найменшого охолодження (найтепліший)

Max. = Режим найбільшого охолодження (найхолодніший)

Середня температура всередині холодильника повинна дорівнювати приблизно +5°C.

Виберіть налаштування відповідно до потрібної температури.

Роботу приладу можна припинити, повернувши ручку термостата на позначку "0".

Зауважте, що температура буде різнятися залежно від місця в охолоджуваному об'ємі. Найнижча температура – безпосередньо над відділенням для овочів.

Температура всередині залежить також від зовнішньої температури, від того, як часто відчиняються дверцята, а також від кількості продуктів у холодильнику.

Часте відчинення дверцят призводить до підвищення температури всередині приладу. Тому рекомендується після відчинення дверцят зачиняти їх якомога швидше.

Заморожування

Заморожування продуктів

Морозильне відділення позначене символом



Прилад можна використовувати для заморожування свіжих продуктів, а також для зберігання вже заморожених.

Див. рекомендації, наведені на упаковках продуктів.

• Увага!

Не заморожуйте газовані напої, оскільки це може привести до розриву пляшок.

Будьте обережними із замороженими продуктами на зразок кольорових кубиків льоду.

Не допускайте перевищенння морозильної здатності приладу протягом 24 годин. Див. паспортну таблицю.

Щоб якість продуктів не погіршувалась, процес заморожування повинен проходити якомога швидше.

Так вдастся уникнути перевищенння морозильної здатності та підвищення температури всередині морозильника.

• Увага!

Завжди зберігайте свіжі продукти окремо від продуктів глибокої заморозки.

Під час заморожування гарячих продуктів холодильний компресор працюватиме до повного їх заморожування. Це може привести до тимчасового переохолодження холодильного відділення.

Якщо для відчинення щойно зачинених дверцят холодильника потрібне певне зусилля, це не привід для занепокоєння. Причина в різниці тиску: через кілька хвилин тиск зрівняється, і дверцята легко відчиняються.

Відразу після зачинення дверцят чути звук всмоктування. Це цілком нормально.

Приготування кубиків льоду

Залийте лоток для кубиків на 3/4 водою і поставте в морозильне відділення.

Щойно вода замерзне, можна вимати кубики.

Не використовуйте для вимання кубиків гострі предмети, наприклад, ножі або виделки. Це може привести до травмування!

Замість цього дайте кубикам трохи відтанути або опустіть дно лотка ненадовго у гарячу воду.

Зберігання заморожених продуктів

Відділення для заморожених продуктів позначене символом .

Відділення для заморожених продуктів можна використовувати для зберігання попередньо заморожених продуктів. Слід завжди дотримуватися вказаних на упаковці рекомендацій щодо зберігання продуктів.

Розморожування приладу

Утворення товстого шару льоду впливає на ефективність роботи холодильника.

Тому рекомендується розморожувати його щонайменше двічі на рік або за умови, що товщина утвореного льоду перевищує 7 мм. При розмороженні холодильник мусить бути порожнім або майже порожнім.

Вийміть з холодильника заморожені продукти. Загорніть їх у декілька шарів паперу або у ковдру та покладіть в холодне місце.

Перед розмороженням від'єднайте шнур живлення від гнізда електромережі або вимкніть рубильник.

Вийміть з приладу принадлежності (поліци, висувні ящики і т.п.), далі зберіть талу воду у будь-яку емність.

Якщо необхідно, губкою або м'якою тканиною зберіть залишки талої води у морозильному відділенні

 і  відділенні для заморожених продуктів. 

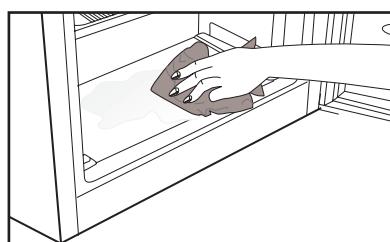
Під час розморожування залишайте дверцята відчиненими.

Щоб прискорити розмороження, помістіть всередину приладу ємності з теплою водою.

Не застосовуйте для видалення льоду електроприлади, розморожувальні аерозолі та гострі предмети на зразок ножів або виделок.

Після завершення розмороження помийте внутрішні поверхні холодильника.

Підключіть прилад до електромережі. Помістіть заморожені продукти у висувні ящики та засуньте ящики у морозильник.



Охолодження

Зберігання продуктів

Холодильне відділення призначено для короткострокового зберігання свіжих продуктів та напоїв.

Зберігайте молочні продукти у відповідному відділенні холодильника.

Пляшки можна зберігати у пляшкотримачі або на полиці для пляшок, що розташована на дверцях.

Сире м'ясо найкраще зберігати у поліетиленовій торбині, у відділенні, розташованому найнижче.

Перш ніж класти гарячі продукти або напої у холодильник, дайте їм охолонути до кімнатної температури.

• Увага!

Міцні алкогольні напої потрібно зберігати у контейнері у щільно закритих пляшках, поставлених вертикально.

• Увага!

Не зберігайте у холодильнику вибухові речовини й ємності, що містять легкозаймисті гази під тиском (вершки в аерозольній упаковці, аерозольні балончики тощо).

Це створює небезпеку вибухів.

Припинення роботи приладу

Регулятор термостата має позначку "0":

- Щоб припинити роботу приладу, слід повернути регулятор термостата у положення "0" (нуль). Прилад увімкнеться знову лише тоді, коли регулятор термостата буде встановлено у положення "1" або інше робоче положення.

Регулятор термостата має позначку "min":

- Щоб припинити роботу приладу, слід від'єднати його від електромережі.

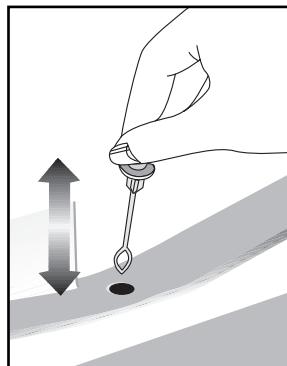
Розморожування приладу

Холодильне відділення розморожується автоматично. Тала вода проходить через канал стоку в збірний контейнер у задній частині приладу.

Під час розморожування на задній стінці холодильника утворюються краплі води, причиною чого є випаровування.

Після розмороження краплі, що не стекли, можуть замерзнути. Зніміть їх м'якою тканиною, змоченою у теплій воді. Не використовуйте тверді чи гострі предмети.

Час від часу перевіряйте потік талої води. Канал стоку може випадково забитися. Його можна прочистити за допомогою засобу для чищення труб або іншого приладдя.



6 Догляд та очищення

- ⚠ Не використовуйте бензин чи подібні матеріали для чищення.
- ⚠ Перед виконанням чищення рекомендуюмо від'єднати холодильник від електромережі.
- ⓘ Заборонено використовувати для чистки гострі абразивні засоби, мило, засоби для видалення плям, миючі засоби та поліролі на основі воску.
- ⓘ Промийте шафу холодильника ледь теплою водою та витріть насухо.
- ⓘ У приладах без функції розморожування No Frost на задній стінці холодильного відділення можуть утворюватися краплі води та шар інею завтовшки не більше товщини пальця. Не знищайте його; не застосовуйте для чищення масляні або аналогічні засоби.
- ⓘ Для чищення зовнішньої поверхні приладу використовуйте тільки злегка зволожену ганчірку з мікрофібри. Губки та інші види ганчірок можуть подряпяти поверхню.
- ⓘ Для мийки віддіlenь усередині холодильника користуйтесь ганчіркою, змоченою у розчині, який складається з чайної ложки питної соди на півлітре води, потім витріть їх насухо.
- ⚠ Слідкуйте, щоб вода не потрапила до корпусу лампочки та в інші електричні прилади.
- ⚠ Якщо прилад не буде використовуватися протягом тривалого часу, вимкніть його з електромережі, звільніть від усіх продуктів, пропріті і залишіть дверцята відчиненими.
- ⓘ Регулярно перевіряйте, чи не забруднений шматочками іжі уцільнювач на дверях.
- ⓘ Для знімання лотка у дверях розвантажте його, а потім просто підштовхніть угору.
- ⓘ У жодному разі не використовуйте засоби для чищення чи воду, що містять хлор, для чищення зовнішніх поверхонь або хромованих деталей виробу. Хлор викликає корозію таких металевих поверхонь.
- ⓘ Не використовуйте гострі та абразивні засоби або мило, засоби для догляду за оселю, синтетичні муючі засоби, бензин, бензол, віск і т.д., в іншому випадку на пластикових частинах з'являться спіди і відбудеться їх деформація. Використовуйте для чищення теплоу воду і м'яку тканину, а потім витріть насухо.

Захист пластикових поверхонь

- ⓘ Не зберігайте рідкі олії чи продукти з додаванням олії в холодильнику у відкритому вигляді чи негерметичній упаковці, вони можуть зіпсувати пластикові поверхні холодильника. У разі потрапляння олії на пластикову поверхню очистіть цю частину поверхні теплою водою.

7 Рекомендації з усунення несправностей

Перед тим як звертатися до авторизованої сервісної служби, ознайомтеся з наведеною інформацією. Це допоможе вам заощадити гроші й час. Наведений нижче перелік містить найчастіше несправності, не викликані зіпсованим обладнанням чи матеріалом. Деякі з функцій, що наведені тут, можуть бути відсутні у вашому виробі.

Холодильник не працює.

- Чи під'єднаний холодильник до мережі правильним чином? Вставте штепсель до настінної розетки.
- Чи справна запобіжка пробка, до якої підключено холодильник, чи не перегорів запобіжник? Перевірте запобіжник.

Конденсація на бічній стінці холодильного відділення (MULTI ZONE, COOL CONTROL і FLEXI ZONE).

- Дуже низька температура навколоишнього середовища. дверцята холодильника часто відчиняють і зачиняють. Висока вологість навколоишнього середовища. Зберігання продуктів, які містять рідину, у відкритих контейнерах. Нещільно зачинені дверцята. Перемініть термостат на нижчу температуру
- Не тримайте дверцята відчиненими або відчиняйте їх рідше.
- Накривайте продукти, які зберігаються у відкритих контейнерах, відповідним матеріалом.
- Витріть конденсат сухою тканиною та перевірте, чи з'являється він знову.

Компресор не працює.

- Термозахист компресора може бути пошкоджений в результаті несподіваного збою енергопостачання чи увімкнення-вимкнення, оскільки тиск хладагенту в системі охолодження не встиг збалансуватися. Холодильник почне працювати орієнтовно через 6 хвилин. Якщо після закінчення цього періоду холодильник не запрацює, зверніться до сервісної служби.
- Холодильник перебуває у стані розморожування. Для холодильника, що розморожується автоматично, це цілком нормальним. Розморожування відбувається періодично.
- Холодильник не під'єднано до мережі. Переконайтесь, що вилка належним чином вставлена в розетку.
- Чи правильно відрегульовано температуру?
- Можливо, відключена подача електроенергії.

Холодильник вимикається занадто часто або працює занадто довго.

- Ваш новий холодильник може бути ширшим за попередній. Це цілком нормальноН. Великі холодильники працюють протягом тривалішого часу.
- Температура навколошнього середовища може бути зависокою. Це цілком нормальноН.
- Холодильник міг бути нещодавно увімкнений чи завантажений продуктами. Повне охолдження холодильника може тривати на кілька годин довше.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Гарячі продукти спричиняють довшу роботу холодильника з метою досягнення потрібної температури зберігання.
- Можливо, двері часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені. Тепле повітря, що потрапляє до холодильника, спричиняє його довшу роботу. Відчиняйте дверцята рідше.
- Нещільно зачинені двері холодильного чи морозильного відділень. Перевірте, чи щільно зачинені дверцята.
- Холодильник відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильного відділення до вищого значення, поки не буде досягнута потрібна температура.
- Ущільнювач дверцята холодильного чи морозильного відділень, можливо, забруднений, зношений, зіпсаний або неправильно встановлений. Ущільнювач дверей треба почистити чи замінити. Пошкоджений ущільнювач примушує холодильник працювати довше для того, щоб підтримувати температуру.

Температура морозильного відділення занизька, тоді як температура холодильника достатня.

- Морозильне відділення відрегульовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру морозильного відділення до вищого значення та перевірте.

Температура холодильника занизька, тоді як температура морозильного відділення достатня.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Продукти, що зберігаються у холодильному відділенні, заморожуються.

- Холодильник налаштовано на дуже низьку температуру. Відрегулюйте температуру холодильника до вищого значення та перевірте.

Температура у холодильному чи морозильному відділеннях зависока.

- Холодильник налаштовано на дуже високу температуру. Температура холодильного відділення впливає на температуру морозильного. Змініть температуру холодильника чи морозильника, поки не буде досягнуто потрібне значення.
- Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше.
- Можливо, дверцята холодильника прочинені; зачиніть їх повністю.
- Можливо, у холодильник нещодавно завантажили велику кількість гарячих продуктів. Заждіть, поки холодильник чи морозильник досягне потрібної температури.
- Можливо, холодильник нещодавно увімкнули. На повне охолдження холодильника буде потрібен час.

Рівень робочого шуму підвищується під час роботи холодильника.

- Робочі характеристики холодильника можуть змінюватися у залежності від температури навколошнього середовища. Це цілком нормальноН і не свідчить про несправність.

<p>Вібрації або шум</p> <ul style="list-style-type: none"> Нерівна чи нестійка підлога. При повільному переміщенні холодильник дрижить. Переконайтесь, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. Шум може бути спричинений предметами, що покладені зверху на холодильник. Сторонні предмети слід прибрати з холодильника. <p>З холодильника лунає шум, наче ллеться чи розбрязкується рідина.</p> <ul style="list-style-type: none"> Рідини і гази протікають у системі охолодження холодильника відповідно до принципу його роботи. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність. <p>Чується шум, наче дме вітер.</p> <ul style="list-style-type: none"> Для охолодження холодильника використовуються вентилятори. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність. <p>Конденсат на внутрішніх стінках холодильника.</p> <ul style="list-style-type: none"> Спекотна й волога погода сприяє утворенню льоду та появі конденсату. Це цілком нормальню і не свідчить про несправність. Можливо, дверцята холодильника причинені; зачиніть їх повністю. Можливо, дверцята часто відчиняють, або вони тривалий час були нещільно зачинені; відчиняйте дверцята рідше. <p>Поява вологи зовні холодильника чи між стулками дверей.</p> <ul style="list-style-type: none"> Повітря вологе; при вологій погоді це цілком нормальню. Коли волога зменшиться, конденсація зникне. <p>Поганий запах всередині холодильника.</p> <ul style="list-style-type: none"> Слідкуйте за тим, щоб холодильник усередині був чистим. Протріть внутрішню частину холодильника губкою, змоченою в теплій чи газованій воді. Деякі види упаковки чи контейнерів для зберігання також можуть бути джерелом запаху. Використовуйте інший контейнер чи матеріал для упаковування. 	<p>Дверцята не зачиняються.</p> <ul style="list-style-type: none"> Продукти можуть заважати зачиненню дверця. Перекладіть продукти, які заважають зачиненню дверця. Можливо, холодильник стоїть не зовсім вертикально. Це може викликати дрикання при найменшому русі. Відрегулюйте гвинт регулювання висоти. Нерівна чи неміцна підлога. Переконайтесь, що підлога рівна і може витримати вагу холодильника. <p>Контейнери злиплися.</p> <ul style="list-style-type: none"> Можливо, продукти торкаються верхньої частини контейнера. Перекладіть продукти в контейнері. <p>Якщо Поверхня Пристрою є Гарячою</p> <ul style="list-style-type: none"> Під час роботи пристрою простір між двома дверима, бічні панелі й задня решітка можуть нагріватися до високої температури. Це цілком нормальню і не потребує технічного обслуговування.
--	--

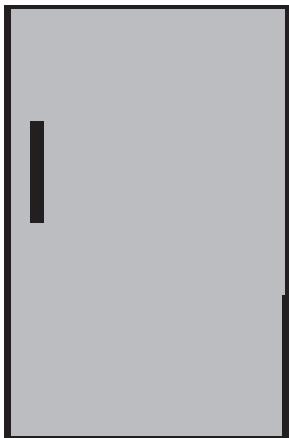
Офіційний представник на території України: ТОВ «Беко Україна», адреса: 01021, м. Київ, вул. Кловський узвіз, буд. 5 тел/факс.: 0-800-500-4-3-2”

Інформацію про сертифікацію продукту Ви можете уточнити зателефонувавши на гарячу лінію 0-800-500-4-3-2.

Термін служби десять років

Холодильник

Руководство пользователя



RUS |

beko

Прочтите это руководство перед началом эксплуатации!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании и прошедшее тщательный контроль качества, будет хорошо служить вам.

Для этого перед началом эксплуатации внимательно изучите данное руководство и всегда держите его под рукой в качестве справочника.

Данное руководство

- Поможет вам быстро освоить этот прибор и безопасно им пользоваться.
- Прочтите это руководство перед установкой и эксплуатацией прибора.
- Соблюдайте инструкции, в особенности, правила техники безопасности.
- Храните руководство в легкодоступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Ознакомьтесь со всеми остальными документами, которые прилагаются к прибору.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для жизни и имущества.

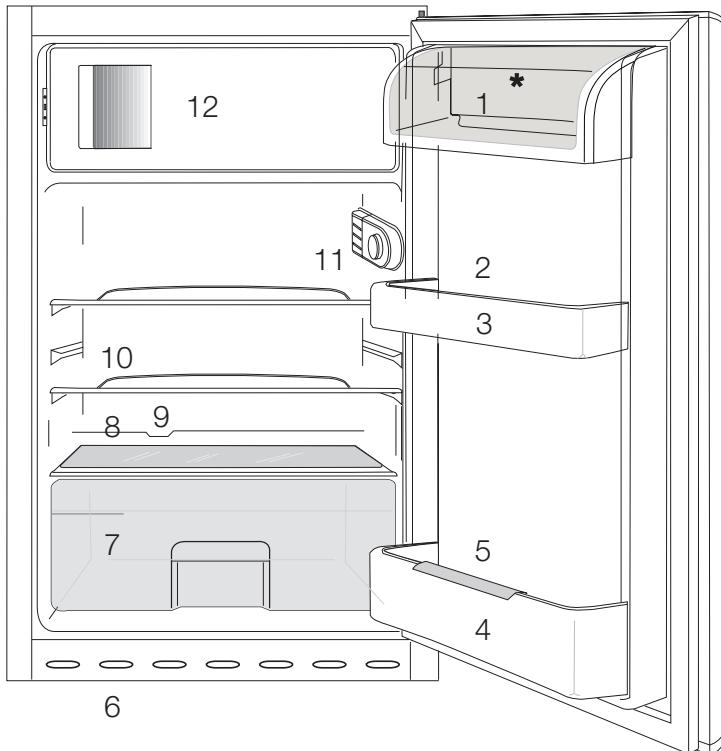


Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

СОДЕРЖАНИЕ

1 Описание холодильника	4	Подготовка к работе	17
2 Важные указания по технике безопасности	5	5 Эксплуатация холодильника	18
Использование по назначению.....	5	Ручка регулирования термостата	18
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:.....	9	Охлаждение	18
Безопасность детей	9	Замораживание.....	19
Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:.....	10	Размораживание.....	19
Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):	10	Остановка работы прибора.....	20
Информация об упаковке.....	10		
Рекомендации по экономии электроэнергии	10		
3 Установка	12	6 Обслуживание и чистка	21
Правила транспортировки холодильника	12	Защита пластмассовых поверхностей	21
Подготовка к эксплуатации	12		
Утилизация упаковки	13		
Утилизация старого холодильника	13	7 Рекомендации по устранению неисправностей	22
Размещение и установка.....	13		
Замена лампочки	14		
Перевешивание дверей	15		

1 Описание холодильника



- 1. Камера для молочных продуктов
- 2. Лоток для яиц (1 шт.)
- 3. Полки в дверце
- 4. Полка для бутылок
- 5. Держатель для бутылок
- 6. Вентиляционная решетка
- 7. Контейнер для овощей и фруктов
- 8. Крышка контейнера для фруктов и овощей
- 9. Канал для слива талой воды – сливная трубка
- 10. Съемные полки
- 11. Внутренняя подсветка и ручка терmostата
- 12. а) Морозильное отделение и лоток для льда (для моделей ~~***~~). б) Отделение замороженных продуктов и лоток для льда (для моделей ~~**~~).

* Может отсутствовать во всех моделях

ⓘ Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут отличаться от вашей модели. Если в приобретенном вами изделии нет каких-либо из показанных компонентов, значит, они используются в других моделях.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Оригинальные запасные части будут предоставлены в течение 10 лет с момента покупки изделия.

Использование по назначению

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во время хранения или установки устройства убедитесь в том, что его вентиляционные отверстия открыты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для ускорения процесса оттаивания льда не пользуйтесь какими-либо механическими устройствами или другими устройствами, за исключением рекомендемых производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не допускайте повреждения цепи хладоагента.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не пользуйтесь в отсеках для хранения продуктов питания устройствами электрическими приборами, не рекомендованными изготовителем.

Это устройство разработано для использования в быту или подобных условиях

- Для использования на служебных кухнях магазинов, офисов и других рабочих мест;

- Для использования клиентами в фермерских домах и отелях, мотелях и других гостиничных заведениях.

- в пансионах;

- в других сферах применения, за исключением предприятий общественного питания и розничной торговли.

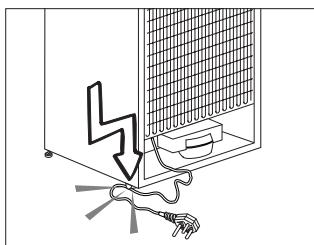
Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный

- сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
 - Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
 - Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
 - Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
 - Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
 - Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
 - Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
 - Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
 - Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
 - В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
 - Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
 - Крепкие алкогольные напитки должны плотно закрываться крышкой и храниться в вертикальном положении .

- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросов обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- Если в холодильнике есть источник синего света, не смотрите на него долгое время ни незащищенными глазами, ни через какие-либо оптические приборы или инструменты.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.

- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.

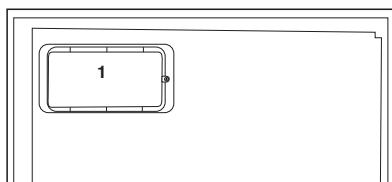
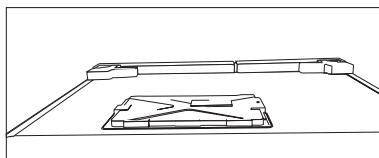


- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.

- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно

составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

- Никогда не используйте данное изделие, если его часть, расположенная сверху или сзади и имеющая электронные печатные платы внутри, открыта (крышка электронной печатной платы) (1).



Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

- Давление холодной воды на входе должно составлять максимум 90 фунтов на квадратный дюйм (6.2 бар). Если давление воды будет превышать 80 фунтов на квадратный дюйм (5,5 бар), следует использовать для водопроводной системы клапан ограничения давления. Если Вы не знаете, как проверить давление воды,

обратитесь за помощью к профессиональному сантехнику.

- Если во время установки существует риск гидравлического удара, всегда используйте оборудование для предотвращения гидроудара. Если Вы не уверены в отсутствии риска гидроудара, обратитесь к профессиональным сантехникам.
- Не устанавливать на входе горячей воды. Следует предпринять необходимые меры предосторожности для предотвращения риска замерзания шлангов. Рабочий интервал температур воды будет составлять не менее 33°F (0,6°C) и не более 100°F (38°C).
- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Соответствие Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) и утилизация вышедшего из употребления оборудования:



Данное изделие соответствует Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (2012/19/EU).

Данное изделие имеет маркировку, указывающую на утилизацию его как электрического и электронного оборудования (WEEE). Это изделие произведено из высококачественных деталей и материалов, которые подлежат повторному использованию и переработке. Поэтому не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами после завершения его эксплуатации. Его следует сдать в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования. О местонахождении таких центров вы можете узнать в местных органах власти.

Соответствие Директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ (RoHS):

Приобретенное вами изделие соответствует Директиве ЕС о правилах ограничения содержания вредных веществ (2011/65/EU). Оно не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в Директиве.

Информация об упаковке

Упаковочные материалы изделия изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке, в соответствии с местными нормативами и правилами касательно защиты окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в один из пунктов приема упаковочных материалов, назначенных местными органами власти.

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайте внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.

- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

3 Установка

- !** Учтите, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве.

Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что...

Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

1. Убедитесь, что внутри холодильника сухо, и воздух может свободно циркулировать позади холодильника.
2. Можно установить два пластиковых упора, как показано на рисунке. Пластиковые упоры обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для

надлежащей циркуляции воздуха.
(Изображение на рисунке предназначено только для иллюстрации и не совпадает полностью с вашим изделием.)

3. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе "Обслуживание и чистка".
4. Подключите холодильник к электрической сети. При открытии двери холодильника включается лампочка внутреннего освещения.
5. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми на ощупь. Это нормально. Эти области подогреваются, чтобы предупредить конденсацию.

Подключение к электросети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

- Важное замечание
- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.

- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.
- ⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.
- ⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Утилизация старого холодильника

Утилизация старого прибора должна выполняться экологически безопасным способом.

- Сведения об утилизации прибора можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед утилизацией холодильника следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверцах (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Размещение и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять дверцы холодильника и внести его в дверь боком. Для того чтобы снять дверцы, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Устанавливайте холодильник в удобном для использования месте.
2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника.
4. Если холодильник устанавливается в нише, минимальное расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2.5 см от пола.
5. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность, иначе может возникать вибрация.

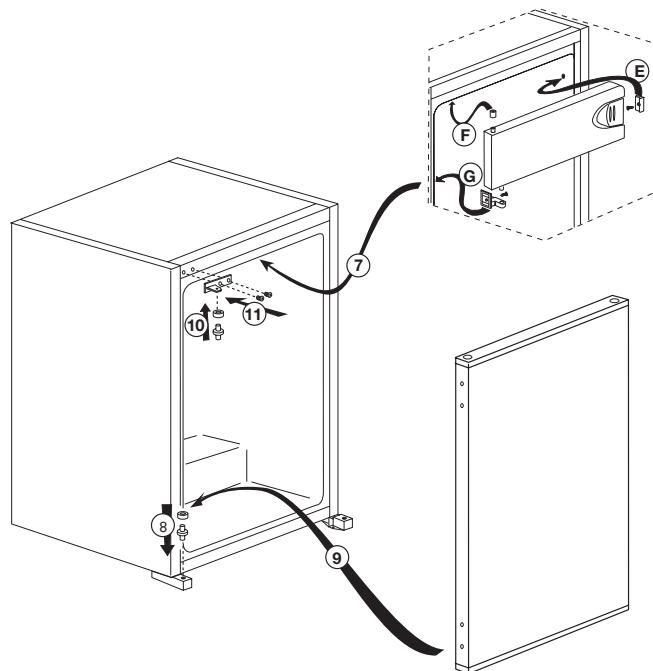
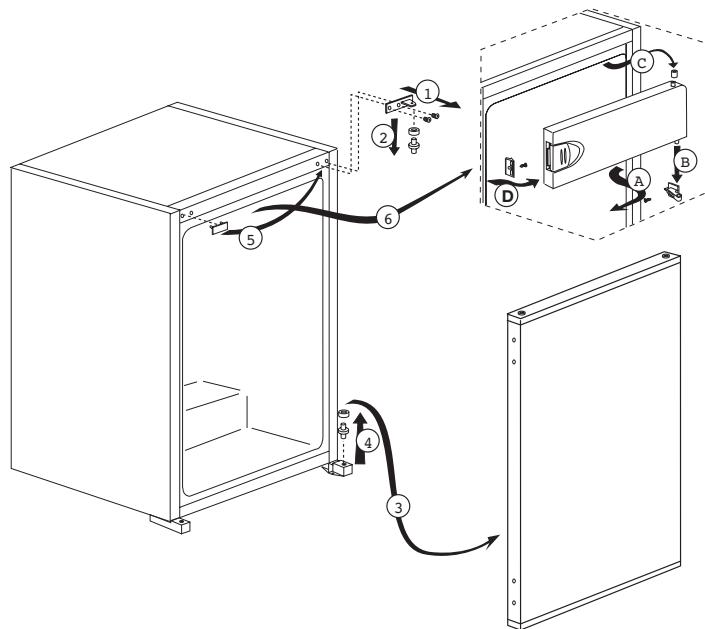
Замена лампочки

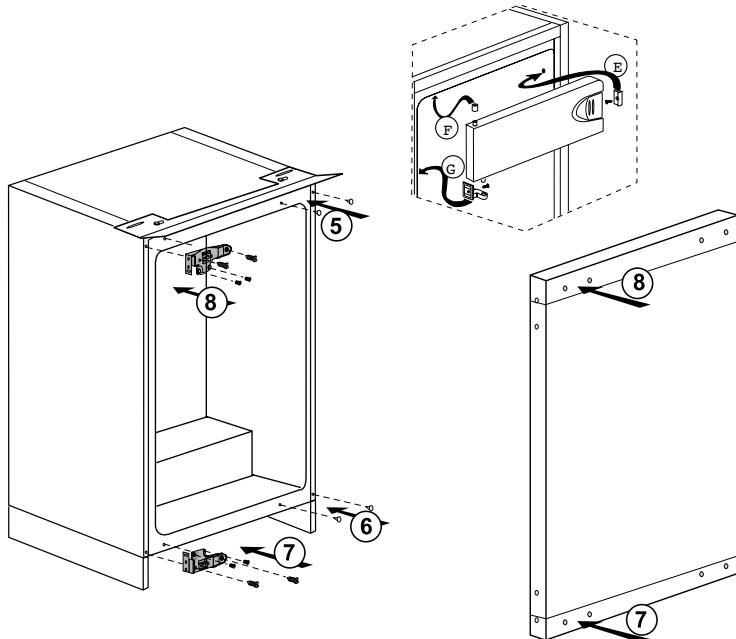
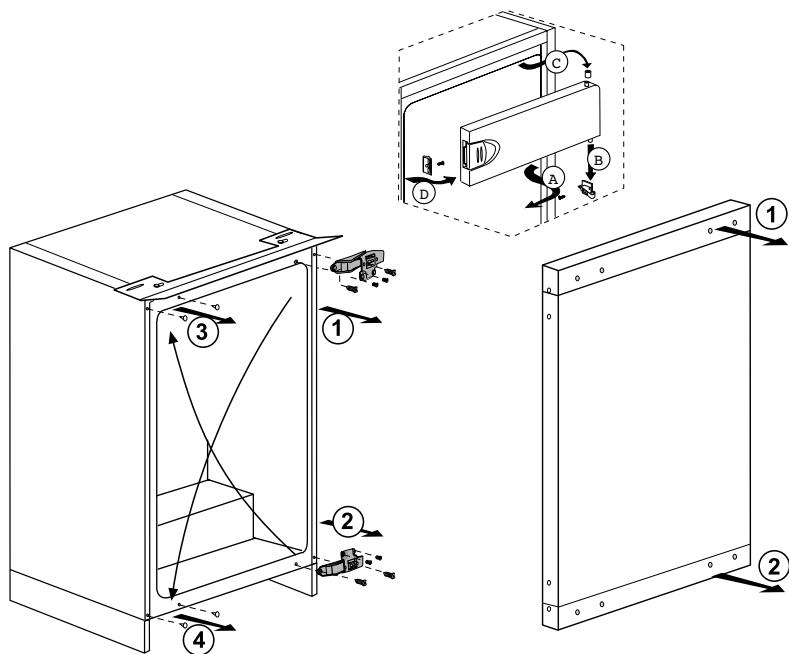
Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Лампа (-ы), используемая (-ые) в данном изделии, не подходит (-ят) для бытового освещения помещений. Данная лампа предназначена для освещения при размещении пользователем продуктов питания в холодильной/морозильной камере, обеспечивая безопасность и удобство.

Лампы, используемые в этом приборе, должны выдерживать экстремальные физические условия, например, температуру ниже 20 °С.

Перевешивание дверей



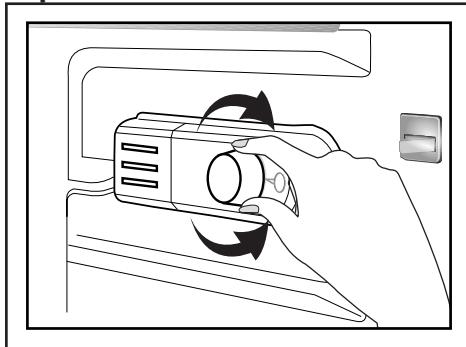


4 Подготовка к работе

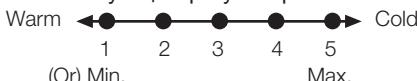
- ❶** Холодильник следует устанавливать в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, на расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, духовки, батареи центрального отопления и печи, и на расстоянии не менее 5 см от электрических плит.
- ❷** Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- ❸** Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- ❹** Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- ❺** При первом включении холодильника в течение первых шести часов работы обязательно соблюдайте следующие правила.
 - Не открывайте дверцу слишком часто.
 - Не загружайте в холодильник продукты.
 - Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- ❻** Фирменную упаковку и пленку следует сохранить на случай последующей транспортировки прибора.

5 Эксплуатация холодильника

Ручка регулирования терmostата



Рабочая температура регулируется соответствующим регулятором.



1 = Наименьшее значение охлаждения (самая высокая температура)

5 = Самое высокое значение охлаждения (самая низкая температура)
(или)

Min. = Наименьшее охлаждение
(самая высокая температура)

Max. = Наибольшее охлаждение
(самая низкая температура)

Средняя температура в холодильнике должна быть около +5°C.

Установите значение, соответствующее нужной температуре.

Имейте в виду, что в области охлаждения будут разные температуры.

Самая холодная область располагается непосредственно над контейнером для овощей и фруктов.

Температура внутри холодильника также зависит от температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы и количества хранимых продуктов.

Если дверца открывается часто, то температура внутри повышается.

По этой причине рекомендуется как можно скорее закрывать дверцу.

Температура внутри холодильника изменяется по следующим причинам:

- сезонные изменения температуры;
- частое открывание дверцы и дверца, оставленная открытой на долгое время;
- помещение продуктов в холодильник без предварительного охлаждения до комнатной температуры;
- расположение холодильника в помещении (например, в местах, освещенных солнечным светом).
- При изменении внутренней температуры по таким причинам можно отрегулировать ее с помощью терmostата. Цифры на регуляторе терmostата означают степень охлаждения.
- Если температура окружающей среды превышает 32°C, установите регулятор терmostата в положение максимального охлаждения.
- Если температура окружающей среды ниже 25°C, установите регулятор терmostата в положение минимального охлаждения.

Охлаждение

Хранение продуктов

Камера холодильника предназначена для непродолжительного хранения свежих продуктов и напитков.

Замораживание

Замораживание продуктов

Морозильное отделение обозначено символом  .

Прибор можно использовать для замораживания свежих продуктов, а также для хранения предварительно замороженных продуктов.

Следуйте рекомендациям, приведенным на упаковке продуктов.

Хранение замороженных продуктов

Отделение замороженных продуктов обозначено символом  .

Отделение замороженных продуктов предназначено для хранения предварительно замороженных продуктов. Всегда соблюдайте рекомендации по хранению продуктов, указанные на их упаковке.

Размораживание

A) Холодильная камера

Холодильная камера размораживается автоматически. Во время работы холодильника стекающие капли воды могут образовать на задней стенке холодильной камеры слой наледи толщиной до 7-8 мм. Такая наледь является обычным явлением, которое связано с особенностями работы системы охлаждения. Эта наледь периодически удаляется с помощью системы автоматического размораживания, которая находится на задней стенке холодильника. Пользователю не нужно самому счищать лед или вытираять капли воды.

Талая вода, которая образуется при размораживании, стекает по желобу в сливную трубку, попадает на испаритель и там испаряется.

Регулярно проверяйте, не засорилась ли сливная трубка, и при необходимости прочищайте ее палочкой через сливное отверстие.

Автоматическое размораживание морозильной камеры не предусмотрено, так как это может привести к порче замороженных продуктов.

Б) Морозильная камера

Размораживание выполняется очень просто и не требует особых хлопот, благодаря наличию специального лотка для сбора талой воды.

Размораживание следует проводить два раза в год, или когда слой льда достигнет толщины приблизительно 7 мм.

Чтобы начать процедуру размораживания, выключите прибор и выньте шнур питания из розетки.

Все продукты следует обернуть газетами в несколько слоев и поместить в прохладное место (например, в холодильник или кладовую).

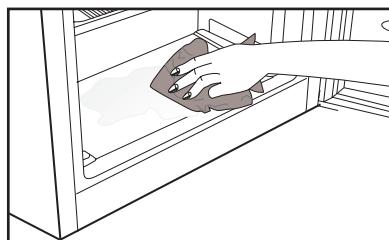
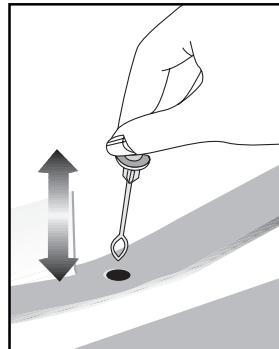
Для ускорения размораживания в морозильную камеру можно поместить емкости с теплой водой.

Не используйте для удаления льда острые предметы, например, ножи или вилки.

Не используйте для размораживания фены, электронагреватели и другие подобные электроприборы.

Талую воду, накопившуюся в нижней части морозильного отделения, промокните губкой. После размораживания вытрите насухо внутреннюю поверхность.

Вставьте вилку шнура питания в розетку и включите электропитание.



Остановка работы прибора

Регулятор терmostата имеет метку "0": Чтобы остановить работу прибора, поверните регулятор терmostата в положение "0" (ноль). Прибор включится снова только после того, как регулятор терmostата будет установлен в положение "1" или другое рабочее положение.

Регулятор терmostата имеет метку "min": чтобы остановить работу прибора, отсоедините его от электрической сети.

6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Если говорить об изделиях без автоматического размораживания, то на задней стенке холодильной камеры образуются стекающие капли воды и слой наледи размером с ширину пальца. Запрещается чистить, наносить масло или аналогичные вещества.
- ⓘ Используйте только слегка увлажненные ткани из микроволокна для очистки наружной поверхности изделия. Губки и другие типы чистящих салфеток могут поцарапать поверхность.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.
- ⓘ Для чистки наружных поверхностей и хромированных деталей изделия ни в коем случае не используйте чистящие средства или воду, содержащие хлор. Хлор вызывает коррозию таких металлических поверхностей.
- ⓘ Не используйте острые и абразивные инструменты или мыло, бытовые чистящие средства, синтетические моющие средства, бензин, бензол, воск и т.д., иначе маркировка на пластиковых деталях исчезнет, и будет иметь место деформация. Используйте для очистки и вытирания насухо теплую воду и мягкую ткань.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

7 Рекомендации по устраниению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

Холодильник не работает.

- Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.
- Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель? Проверьте предохранитель.

Кondенсация на боковой стенке отделения холодильника (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

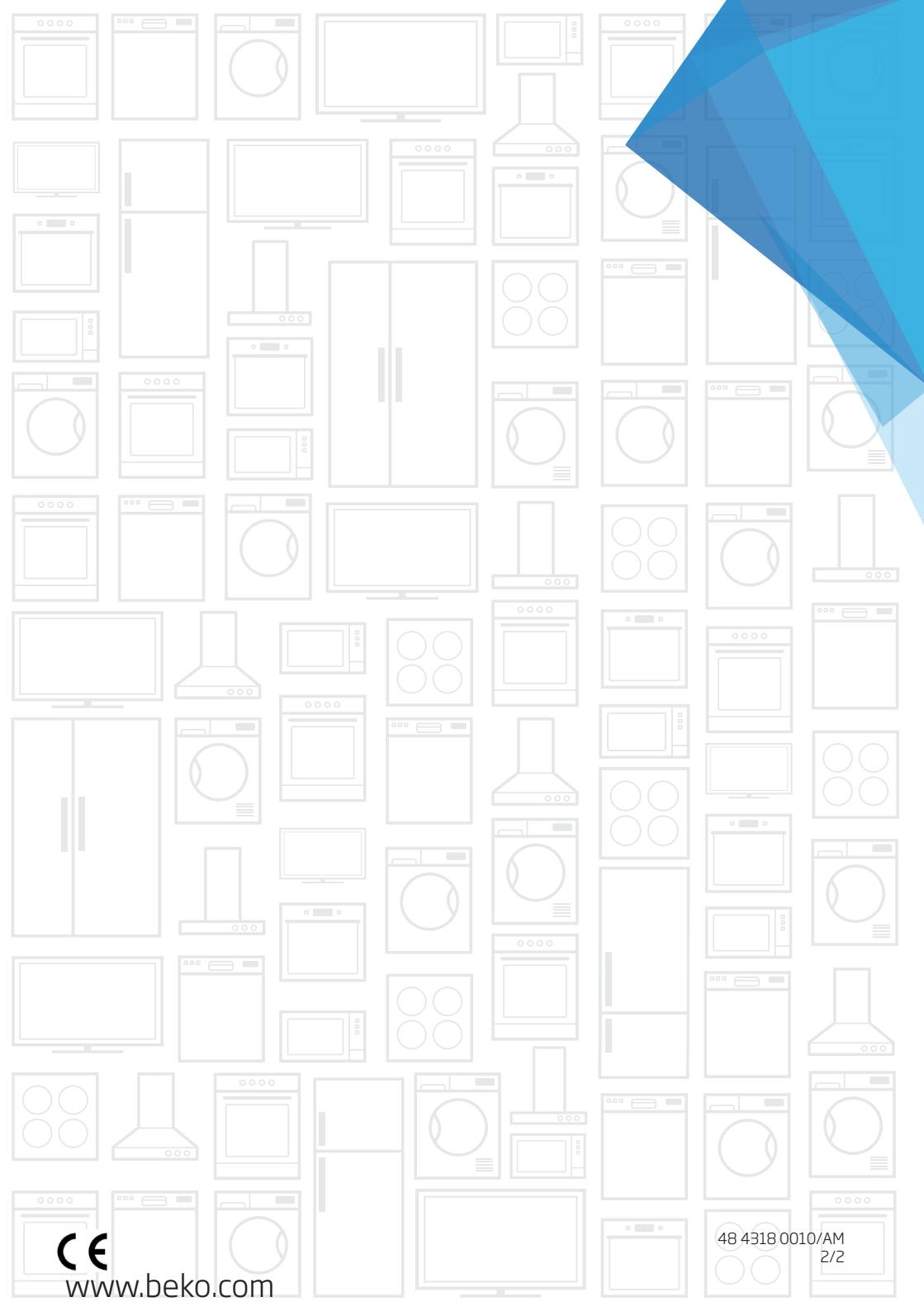
- Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца.
- Переключите термостат на более низкую температуру.
- Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже.
- Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, подходящим материалом.
- Вытряните конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.

Не работает компрессор

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться.
- Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно.
- Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку электросети.
- Правильно ли отрегулирована температура? Нарушение подачи электроэнергии. Обратитесь к поставщику электроэнергии.

<p>Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Новый холодильник может быть больше того, которым вы пользовались раньше. Это вполне нормально – большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени. • Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально. • Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температуры хранения. • Возможно, дверцы часто открываются либо оставались приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже. • Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы. • Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута. • Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать текущую температуру. 	<p>Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.
<p>Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу. 	<p>Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.
<p>Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры. • Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника. 	<p>Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры. • Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу. • Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры. • Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника.

<p>Из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов.</p> <ul style="list-style-type: none"> Этот шум вызван работой электромагнитного клапана холодильника. Он обеспечивает прохождение хладагента, который выполняет охлаждение, через отделения холодильника, в которых установлена температура охлаждения или замораживания. Это вполне нормально и не является неисправностью. 	<p>Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.</p>
<p>Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, причина во влажной погоде. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.
<p>Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.</p>	<p>Неприятный запах внутри холодильника.</p>
<p>Вибрация или шум.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде. Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.
<p>Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия.</p>	<p>Дверца (дверцы) не закрывается (не закрываются).</p>
<p>Шум могут вызывать предметы, которые находятся на холодильнике. Такие предметы следует убрать с холодильника.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы.
<p>Сышен шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание при любом перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты.
<p>Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Пол неровный или нежесткий. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.
<p>Сышен шум, похожий на шум ветра.</p>	<p>Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.</p>
<p>Для обеспечения эффективного охлаждения в холодильнике используются устройства подачи воздуха (вентиляторы). Это нормально и не является неисправностью.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.
<p>Кondенсация влаги на внутренних стенках холодильника.</p>	<p>Горячая Поверхность Изделия</p>
<p>Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Во время работы изделия поверхность между двумя дверцами, на боковых панелях и у задней решетки может нагреваться до высокой температуры. Это нормальное явление, не требующее сервисного обслуживания!
<p>Дверцы приоткрыты. Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.</p>	
<p>Возможно, дверцы открывались очень часто, или дверца оставалась открытой длительное время. Открывайте дверцу реже.</p>	



www.beko.com

48 4318 0010/AM
2/2